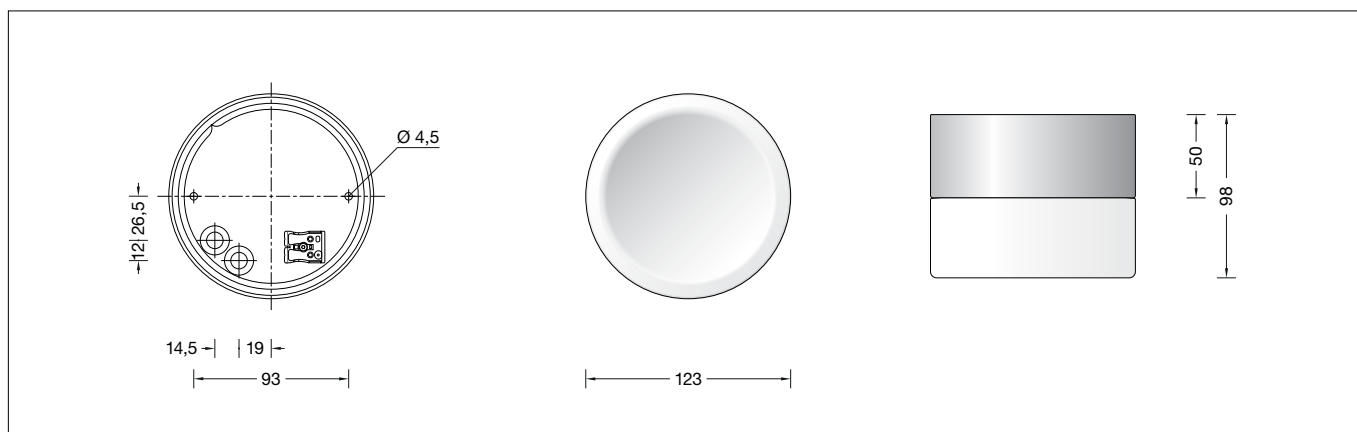


BEGA**23 966.2**

Aplique de techo para la aplicación en interiores
Plafoniere per l'impiego in ambienti interni
Plafondarmatuur voor toepassingen binnenshuis



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de techo para montaje en superficie
· luminaria de interior de cristal opal soplado artesanalmente, seda mate con carcasa de aluminio, para todas las situaciones de iluminación en interiores.
Para todas las aplicaciones que requieren una distribución suave y uniforme de la intensidad luminica.

Descripción del producto

Luminaria compuesta de aluminio,
superficie Acero inoxidable
Cristal opal, seda mate, con rosca
Junta de silicona
2 agujeros de fijación $\varnothing$ 4,5 mm
Distancia 93 mm
2 entradas de cables para el cableado continuo
del cable de alimentación de $\varnothing$ 7-10,5 mm
Clima de conexión 2,5[□]
Conexión de toma de tierra
Fuente de alimentación LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 170-280 V
BEGA Thermal Switch®
Desconexión térmica temporal para la
protección de componentes sensibles a altas
temperaturas
Clase de protección I
⚡ 10 ⚡ – Distintivo de seguridad
CE – Símbolo de conformidad
Peso: 0,7 kg
Este producto contiene fuentes de luz de las
clases de eficiencia energética D

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funciona-
miento de esta luminaria han de observarse las
normas de seguridad nacionales.
El montaje y la puesta en servicio deben ser
realizados únicamente por un electricista
especializado.
El fabricante no asume ninguna responsabilidad
en caso de daños causados por el uso o el
montaje inadecuados. En caso de realizar
modificaciones posteriores en la luminaria, la
persona que realiza dichas modificaciones será
considerada como fabricante.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Plafoniera · apparecchio per interni in vetro
opale soffiato, opaco satinato con scatola in
alluminio, per qualsiasi progetto illuminotecnico
in ambiente interno.
Per esigenze di distribuzione morbida e
uniforme della luce.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in alluminio,
superficie Acciaio inox
Vetro opale, satinato, con filettatura
Guarnizione in silicone
2 fori di fissaggio $\varnothing$ 4,5 mm
Distanza 93 mm
2 ingressi cavo per cablaggio passante del
cavo di allacciamento $\varnothing$ 7-10,5 mm
Morsetto 2,5[□]
Collegamento per conduttore di protezione
Alimentatore LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 170-280 V
BEGA Thermal Switch®
Spegnimento termico temporaneo per
la protezione di componenti sensibili alle
temperature
Classe di isolamento I
⚡ 10 ⚡ – Marchio di controllo
CE – Simbolo di conformità
Peso: 0,7 kg
Questo prodotto contiene sorgenti luminose
delle classi di efficienza energetica D

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio
vanno osservate le disposizioni nazionali di
sicurezza.
Il montaggio e la messa in funzione devono
essere effettuati esclusivamente da un
elettricista qualificato.
Il produttore non si assume alcuna
responsabilità per eventuali danni causati da un
uso o montaggio falso.
Qualora vengano apportate delle modifiche
all'apparecchio in un secondo momento, è
da intendere come produttore la persona che
esegue tali modifiche.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Plafondopbouwarmatuur · binnenarmatuur
met mondgeblazen opaalglas, zijdemat met
aluminium huis, voor alle verlichtingsopgaven in
binnenruimten.
Overal waar een zachte en gelijk-
matige lichtsterkteverdeling nodig is.

Productbeschrijving

Armatuur is van aluminium,
oppervlak Edeldstaal
Opaalglas, zijdemat, met schroefdraad
Siliconenafdichting
2 bevestigingsgaten $\varnothing$ 4,5 mm
Afstand 93 mm
2 kabelinvoeren voor doorvoerbedrading van
de netaansluitkabel $\varnothing$ 7-10,5 mm
Aansluitklem 2,5[□]
Aarddraadaansluiting
LED-netdeel
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 170-280 V
BEGA Thermal Switch®
Tijdelijke thermische uitschakeling voor de
bescherming van temperatuurgevoelige
bouwdeelen
Veiligheidsklasse I
⚡ 10 ⚡ – Veiligheidssymbool
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn
Europese Unie
Gewicht: 0,7 kg
Dit product bevat lichtbronnen met energie-
efficiëntieklasse D

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur
moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in
acht worden genomen.
De montage en ingebruikname mag alleen door
een elektromonteur worden uitgevoerd.
De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor
schade die ontstaat door een onjuist gebruik of
verkeerde montage.
Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur
worden aangebracht, geldt de persoon die
deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	6,1 W
Potencia de conexión de la luminaria	7,6 W
Temperatura nominal	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

23966.2 K3

Denominación del módulo	LED-0505/930
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	1030 lm
Flujo luminoso de la luminaria	565 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	74,3 lm/W

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!

Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.

Desenroscar el cristal de la carcasa de la luminaria girándolo hacia la izquierda.

Soltar los tornillos moleteados y retirar el disco de cubierta.

Pasar el cable de conexión de la red por la entrada dispuesta en la carcasa de la luminaria.

Fijar la carcasa de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.

Para este fin es absolutamente necesario utilizar la protección contra el contacto adjunta.

Establecer la conexión de puesta a tierra.

Pasar los tubos de silicona por encima de los conductores de conexión y establecer la conexión eléctrica.

Establecer la conexión de puesta a tierra entre el disco de cubierta y la carcasa de la luminaria.

Montar el disco de cubierta.

Enroscar el cristal con junta en la carcasa de la luminaria.

Comprobar la correcta posición de la junta.

Limpieza · Conservación

Limpiar la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia luminica a los módulos instalados originalmente.

La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.

Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.

Cerrar la luminaria.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Lampada

Potenza modulo	6,1 W
Potenza apparecchio	7,6 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

23966.2 K3

Denominazione modulo	LED-0505/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	1030 lm
Flusso luminoso apparecchi	565 lm
Efficienza luminosa apparecchi	74,3 lm/W

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità!

Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.

Svitare il vetro dall'armatura agendo verso sinistra.

Allentare le viti zigrinate e rimuovere la rondella di copertura.

Introdurre il cavo di allacciamento alla rete elettrica nell'armatura.

Fissare l'armatura con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio.

Utilizzare in ogni caso la protezione anti-contatto in dotazione.

Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione. Far scorrere i tubi flessibili in silicone sui raccordi ed eseguire l'allacciamento elettrico.

Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione fra la rondella di copertura e l'armatura.

Montare la rondella di copertura.

Avvitare il vetro con la guarnizione nell'armatura.

È importante che la guarnizione sia posizionata correttamente.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente lo sporco dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Un vetro difettoso deve essere sostituito.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.

La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.

Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.

Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.

Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.

Chiudere l'apparecchio.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.

Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.

Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	6,1 W
Armatuur-aansluitvermogen	7,6 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

23966.2 K3

Modulebenaming	LED-0505/930
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	1030 lm
Armaturen-lichtstroom	565 lm
Armatuurrendement	74,3 lm/W

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!

Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.

Schroef het glas naar links uit het armatuurhuis.

Draai de kartelschroeven los en verwijder de afdekking.

Steek de netsaansluitkabel door de kabelinvoer in het armatuurhuis invoeren.

Bevestig het armatuurhuis met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak.

Gebruik hierbij in ieder geval de meegeleverde aanraakbeveiliging.

Breng de aarddraadverbinding tot stand. Schuif de siliconenslangen over de aansluitdraden en breng de elektrische aansluiting tot stand.

Breng de aarddraadverbinding tussen afdekking en armatuurhuis tot stand.

Monteer de afdekking.

Schroef het glas met de afdichting in het armatuurhuis.

Let op de juiste zitting van de afdichting.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil.

Een defect glas moet worden vervangen.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.

BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.

De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.

Een defect glas moet worden vervangen.

Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	11 003 044 40R G
Fuente de alimentación LED	DEV-0141/250
Módulo LED 3000K	LED-0505/930
Junta Glas	83 001 445

Ricambi

Vetro di ricambio	11 003 044 40R G
Alimentatore LED	DEV-0141/250
Modulo LED 3000K	LED-0505/930
Guarnizione Glas	83 001 445

Accessoires

Reserveglas	11 003 044 40R G
LED-netdeel	DEV-0141/250
LED-module 3000K	LED-0505/930
Afdichting Glas	83 001 445